

AZ ING BIZTOSÍTÓ ZRT. 727 JELŰ EGYSZERI DÍJAS EURO ALAP BEFEKTETÉSHEZ KÖTÖTT BIZTOSÍTÁSÁNAK FELTÉTELEI

1. A biztosítás pénzneme

Jelen biztosítás keretében a díjak megfizetése, valamint az azokból képzett befektetési egységek nyilvántartása, a költségek elszámolása, illetve a szolgáltatások nyújtása (a szerződésre történő valamennyi be- és kifizetés) euróban történik.

2. A biztosítás szolgáltatása

Az ING Biztosító Zrt. (továbbiakban: biztosító) ezen biztosítás szabályzata alapján a szerződő díjfizetése ellenében az alábbi szolgáltatásokat nyújtja.

- a) Ha a biztosított a szerződés lejáratakor időpontjában életben van, a biztosító a szerződő számláján nyilvántartott befektetési egységek aktuális értékét fizeti ki az elérti kedvezményezettnek. A befektetési egységek aktuális értékének kiszámítására a lejáratot követő azon értékelési napon kerül sor, amikor a lejárati időpontjára vonatkozó vételi ár rendelkezésre áll.
- b) Ha a biztosított a biztosítás lejárata előtt – nem balesetből eredően – elhalálozik, a biztosító a szerződő számláján nyilvántartott befektetési egységek aktuális értékét fizeti ki a haláleseti kedvezményezettnek egy összegben. A befektetési egységek aktuális értékének kiszámítására az igény bejelentését követő azon értékelési napon kerül sor, amikor a bejelentés időpontjára vonatkozó vételi ár rendelkezésre áll.
- c) A biztosító a biztosított balesetből eredő elhalálozása esetén e szabályzat 2.b) pontjában meghatározott összegben felül a baleseti halálra szóló biztosítási összeget is kifizeti a haláleseti kedvezményezettnek egy összegben.
- d) A baleseti halálra szóló biztosítási összeg a szerződés szerződéskötéskor érvényes 2. számú mellékletének 9. pontjában található. A baleseti halálra szóló – szerződéskötéskor érvényes – biztosítási összeg a tartam során változatlan.

3. A biztosítással kapcsolatos fogalmak meghatározása

- a) *baleset*: balesetnek minősül a biztosított akaratától független, hirtelen fellépő olyan külső hatás, amely egy éven belül a biztosított halálát okozza. Nem minősül balesetnek a megemelés, a rándulás, a habituális ficam, a patológias törés, a fertőzés, a rovarcsípés, a fagyás, a napszúrás, a nap általi égés, a hóguta és az orvosi műhiba
- b) *a szerződő számlája*: a szerződéskötést követően a biztosító által létrehozott elkülönített számla, amely a szerződésben meghatározott szolgáltatások alapját képező befektetési egységek nyilvántartására szolgál
- c) *eszközalap*: a biztosító befektetett eszközeinek (díjtartaléknak) a jelen biztosítás céljaira elkülönített része; az eszközalap befektetési egységekből áll

- d) *befektetési egység*: az eszközalap befektetéseiben való arányos részesedést megjelenítő elszámolási egység; két típusa van: felhalmozási befektetési egység és plusz befektetési egység
- e) *befektetési egység eladási ára*: az az ár, amelyen a biztosító a befizetett díjat befektetési egységekre számítja át
- f) *befektetési egység vételi ára*: az az ár, amelyen a biztosító a szolgáltatás kiszámítása, illetve a költségek elszámolása során a befektetési egységeket euróra számítja át
- g) *értékelési nap*: az a nap, amikor a biztosító a befektetési egységek aktuális vételi és eladási árát meghatározza
- h) *díjjóváírás*: a befizetett díj (az egyszeri díj és az eseti díjak) jóváírása a szerződő számláján eladási áron számított befektetési egységekből
- i) *biztosítási évforduló*: minden naptári évben a kockázatviselés kezdetének naptári napja
- j) *biztosítási év*: két egymást követő biztosítási évforduló közötti időszak
- k) *biztosítási hónapforduló*: minden hónapban a kockázatviselés kezdetének megfelelő nap; ha az adott hónapban nincs ilyen nap, akkor a hónap utolsó napja
- l) *biztosítási hónap*: két egymást követő biztosítási hónapforduló közötti időszak
- m) *felhalmozási befektetési egység*: az egyszeri díjból vásárolt összes befektetési egység
- n) *plusz befektetési egység*: az eseti díjakból vásárolt összes befektetési egység
- o) *eseti díj*: a szerződő által az egyszeri díjon felül befizetett díj

4. A biztosítás tartama, korhatárok

- a) A biztosítás minimális tartama 10 év, maximális tartama 45 év.
- b) A biztosítás tartama a 13. pontban leírtak szerint meghosszabbítható.
- c) A biztosítás 16 és 65 év közötti személyekre köthető. A biztosított életkora a lejáratkor nem haladhatja meg a 75 évet.

5. A biztosítás díja

- a) A biztosítás díja egyszeri fizetésű. A szerződés megkötésekor érvényes egyszeri díj a szerződés 2. számú mellékletének 8. pontjában található.
- b) A szerződő eseti díjat csak az egyszeri díj befizetésével egyidejűleg, illetve azt követően teljesíthet. Az eseti díjnak a szerződés létrejöttekor érvényes minimális összege a szerződés 2. számú mellékletének 4. pontjában található. Az eseti díj minimális összegének változásáról a biztosító értesíti a szerződőt.
- c) Eseti díjfizetés esetén a szerződő a 9. pontban meghatározottak szerint kedvezményben részesül.

6. Eszközalapok

- Minden eszközalap befektetési egységekből áll, amely egységek az eszközalap befektetett eszközeiben való arányos részesedést testesítenek meg.
- Az eszközalapok jellemzően egy-egy meghatározott befektetési alap által kibocsátott befektetési eszközökre fektetnek. Ennek megfelelően az eszközalap befektetési teljesítményét a mögötte álló befektetési alap befektetési teljesítménye határozza meg. Az adott eszközalap neve annak a befektetési alpnak a nevével vagy annak magyar nyelvű megfelelőjével egyezik meg, amely alap befektetési eszközeit vásárolja.
- Az eszközalapok mögött álló befektetési alapok befektetési politikájáról a biztosító az ajánlat felvételekor írásos tájékoztatást ad. A biztosító nem garantálja, hogy a befektetési alapok befektetési célkitűzései megvalósulnak.
- Az egyes eszközalapok, a mögöttük álló befektetési alapokhoz hasonlóan, a befektetések típusában, ezáltal a várható hozamban és a befektetés kockázatában különböznek egymástól. A biztosító meghatározhatja, hogy a szerződő a díj legfeljebb mekkora hányadát helyezheti el az egyes eszközalapokban.
- A biztosítónak jogában áll eszközalapokat létrehozni és megszüntetni. Ekkor a biztosító a szerződőt legalább egy hónappal a tervezett megszüntetés előtt értesíti, és felajánlja a megszűnő eszközalap egységeinek költségmentes átváltását bármely működő eszközalap befektetési egységeire (lásd 10. pont). A biztosító az értesítésben tájékoztatja a szerződőt, hogy átváltásra vonatkozó rendelkezésének hiányában mely eszközalap befektetési egységeire váltja át a megszűnő eszközalap egységeit. A szerződéskötéskor választható eszközalapok típusait a szerződés 2. számú mellékletének 1. pontja tartalmazza. Új eszközalap bevezetésekor a biztosító értesíti a szerződőt.
- A biztosítónak joga van befektetési egységek felosztására vagy összevonására, ami megváltoztatja a befektetési egységek számát, ezáltal pedig értéküket. Ennek a műveletnek csak technikai jelentősége van, az eszközalapokban, illetve a szerződő számláján lévő befektetési egységek összértékét nem befolyásolja.

7. Az eszközalapok értékelése

- A biztosító rendszeresen értékeli az eszközalapokat annak érdekében, hogy a befektetési egységek vételi és eladási árát meghatározza. Az értékelésre lehetőség szerint minden munkanapon, de naptári hetenként legalább egyszer sor kerül.
- Az eszközalap értéke az értékelés időpontjában rendelkezésre álló befektetett eszközök és a fennálló kötelezettségek értékének különbözete. A befektetett eszközök értéke az eszközalap mögött álló befektetési alap összes költségének és díjának figyelembevételével kerül meghatározásra. Ezekről részletes tájékoztatást és felvilágosítást az Eszközalap-tájékoztató nyújt.
- A biztosítónak jogában áll az eszközalap értékéből levonni a befektetett eszközök vételével és eladásával, így el-

sősorban az eszközalap mögött álló befektetési alap befektetési jegyeinek vételével és eladásával összefüggő közvetlen költségeket.

- A biztosító éves kezelési díjat határoz meg az eszközalap értékének százalékában, amely az adott eszközalap minden értékelési napján az előző értékeléstől eltelt idővel arányosan kerül elszámolásra. A szerződés létrejöttékor érvényes kezelési díjat a szerződés 2. számú mellékletének 1. pontja tartalmazza. Az éves kezelési díj a biztosítás tartama során változhat, de nem haladhatja meg az 1,5%-ot. A biztosító az eszközalap kezelési díjának változásáról a szerződőt tájékoztatja.

8. A befektetési egységek árának meghatározása

- A befektetési egység vételi ára az eszközalap aktuális értékének és a befektetési egységek számának a hányadosa.
- Az eladási és a vételi ár közötti különbség az eladási ár legfeljebb 3 százaléka. Az aktuális különbséget egységtípusonként a szerződés 2. számú mellékletének 7. pontja tartalmazza.
- A befektetési egységek vételi és eladási árát a biztosító 5 tizedesjegy pontossággal tartja nyilván.

9. A szerződő számlája

- A szerződő a biztosítás megkötésekor a díj százalékában meghatározza az egyszeri díj elhelyezésének arányát a különböző eszközalapokban.
- Eseti díj befizetésekor a szerződő rendelkezik az eseti díj elhelyezésének arányáról a különböző eszközalapokban. Rendelkezés hiányában a biztosító a szerződésre utoljára beérkezett díj (egyszeri díj vagy eseti díj) elhelyezési arányát alkalmazza. Az eseti díjnak a biztosítóhoz történő beérkezése utáni rendelkezés érvénytelen, s a biztosító azt a további eseti díjaknál sem tudja figyelembe venni.
- A biztosító korlátozhatja az egyes eszközalapokban elhelyezett egyszeri díj, illetve eseti díjak arányát. A korlátozás feltételei a szerződés 2. számú mellékletének 11. pontjában található. A változásról a biztosító tájékoztatja a szerződőt.
- A szerződő által fizetett egyszeri díj és az eseti díjak a biztosító elkülönített számlájára kerülnek. Az egyszeri díj és az eseti díjak befektetési egységekben történő jóváírására eladási áron kerül sor azon értékelési napon, amikor az egyszeri illetve eseti díj megfelelő azonosítókkal (kötvényszám, név, cím) való beérkezésének időpontjára vonatkozó eladási ár rendelkezésre áll. Amennyiben a szerződés egyszeri díja a kötvény kibocsátását megelőzően a biztosítóhoz megérkezett, úgy az egyszeri díj jóváírására a biztosítási kötvény kibocsátását követő azon értékelési napon kerül sor, amikor a kötvény kibocsátásának időpontjára vonatkozó eladási ár rendelkezésre áll.
- Az egyszeri díjat a biztosító felhalmozási befektetési egységekben helyezi el.
- Az eseti díjakat a biztosító plusz befektetési egységekben helyezi el. Plusz befektetési egységek vásárlásakor a biztosító a befizetett eseti díj összegénél magasabb összeget

ír jóvá a szerződő számláján. A magasabb jóváírás a teljes eseti díjra vonatkozik. A biztosítás létrejöttékor érvényes magasabb jóváírás feltételei a szerződés 2. számú mellékletének 7. pontjában található. A magasabb jóváírás feltételei a biztosítási tartam során változhatnak. A változásról a biztosító a szerződőt értesíti.

- g) A biztosító a szerződő számláján jóváírt befektetési egységek számát 5 tizedesjegy pontossággal tartja nyilván.
- h) A biztosító minden évben tájékoztatja a szerződőt a számláján nyilvántartott befektetési egységek számáról és aktuális értékükről. A biztosító a kimutatást az adott év március 31-én érvényes adatok alapján készíti el.

10. Átváltás

- a) A szerződő kérésére a befektetési egységek bármikor más eszközalap(ok)ba helyezhetők. A befektetési egységek átváltása vételi áron történik, azaz az egységeket a biztosító vételi áron vonja le az eszközalap(ok)ból, és vételi áron írja jóvá a szerződő által megjelölt eszközalap(ok)ban. Az átváltásra azon értékelési napon kerül sor, amikor a szerződő kérésének a biztosítóhoz történő beérkezése időpontjára vonatkozó vételi árak rendelkezésre állnak. Átváltani minden esetben csak azonos típusú befektetési egységre lehet.
- b) Egy biztosítási év során az első átváltás költségmentes, a további átváltásokért a biztosító a szerződés 2. számú mellékletének 3. pontjában meghatározott átváltási költséget vonja le a szerződő számlájáról az átváltásnál alkalmazott vételi áron. Az átváltás költsége függ a rendelkezés módjától.

11. Terhelések a szerződő számláján

- a) A terhelés módja
A baleseti halálra szóló kockázat díját, valamint az adminisztrációs költséget a biztosító a szerződő számláján nyilvántartott felhalmozási befektetési egységekből – illetve, ha ezek nem nyújtanak elegendő fedezetet, akkor a plusz befektetési egységekből – vonja le úgy, hogy a levonás esedékességének időpontjában érvényes vételi áron az esedékes költségterheket a biztosító befektetési egységekre váltja át, majd az eszközalapokban nyilvántartott befektetési egységek számát ezzel csökkenti. Ha a szerződő számláján nyilvántartott felhalmozási és plusz befektetési egységek nem nyújtanak fedezetet az el nem számolt terhelésekre, a biztosítás kifizetés nélkül megszűnik. Ha a szerződő a számláján nyilvántartott befektetési egységeket különböző eszközalapokba fektette be, akkor a fenti költségeket a biztosító az egyes eszközalapokból arányosan vonja le.
- b) A baleseti halálra szóló kockázat díja
A biztosító minden biztosítási hónapfordulón a szerződő számlájáról levonja a baleseti halálra szóló kockázat fedezetéül szolgáló díjat, mely a szerződés szerződéskötéskor érvényes 2. számú mellékletének 10. pontjában található, és a tartam során változatlan.
- c) Adminisztrációs költség
A biztosító a tárgyhavi adminisztrációs költséget minden

biztosítási hónapfordulón levonja a szerződő számlájáról. Az adminisztrációs költség kezdeti összegét a szerződés 2. számú mellékletének 2. pontja tartalmazza. Az adminisztrációs költség naptári évenként legfeljebb a Központi Statisztikai Hivatal által hivatalosan közzétett inflációs ráta mértékében változhat. Az adminisztrációs költség változásáról a biztosító értesíti a szerződőt.

12. Maradékjogok

A biztosítás a szerződő kérelmére teljesen vagy részlegesen visszavásárolható.

A biztosító jogosult a visszavásárlás összegét a mindenkor hatályos jogszabályok szerint a kifizetés előtt mindazon közterhekkel (adó, járulék, hozzájárulás stb.) csökkenteni, amelyek a kifizetőt (biztosítót) vagy az összeg jogosultját terhelik.

A maradékjog teljesítésére – illetve amennyiben azt költség terheli, annak érvényesítésére – vételi áron kerül sor az igény bejelentését követő azon értékelési napon, amikor a bejelentés napjára vonatkozó vételi ár rendelkezésre áll.

(1) Részleges visszavásárlás

- a) A szerződő a plusz egységek terhére bármikor, a felhalmozási egységek terhére a szerződéskötést követő 4 év után kérheti a szerződés részleges visszavásárlását.
- b) A részleges visszavásárlásnak a szerződés létrejöttékor érvényes minimális összege a szerződés 2. számú mellékletének 5. pontjában található. A minimális összeg változásáról a biztosító értesíti a szerződőt.
- c) Részleges visszavásárlás esetén a biztosító a szerződő számláját pótlólagos költségeivel terheli, amelyek szerződéskötéskor érvényes értékét a szerződés 2. számú mellékletének 6. pontja tartalmazza. A pótlólagos költség változásáról a biztosító értesíti a szerződőt.

(2) Visszavásárlás

- a) A szerződő bármikor kérheti a szerződés visszavásárlását.
- b) A szerződés visszavásárlási értéke a felhalmozási és a plusz befektetési egységek alábbiak szerint számított összértékével egyenlő:
 - A felhalmozási egységekre számított érték a felhalmozási egységek aktuális számának a szerződés 1. számú mellékletében található visszavásárlási táblázatban feltüntetett hányadából az aktuális vételi áron számított összege.
 - A plusz egységekre számított érték a plusz egységek számának az aktuális vételi áron számított összege.
 Az életbiztosítási kötvény mellékletében szereplő termékismertető tartalmazza a szerződés – meghatározott feltételezésekkel számolt – visszavásárlási értékét.

13. A biztosítás tartamának meghosszabbítása

- a) Amennyiben a biztosítás rendelkezik a biztosító által meghatározott aktuális egyszeri díjnak megfelelő visszavásárlási értékkel, a biztosítás tartama a szerződő kérelmére meghosszabbítható. A biztosítási tartam meghosszabbításáról a szerződő legkésőbb az eredeti tartam lejáratát megelőző 30. napon rendelkezhet.

- b) A meghosszabbított tartam a biztosított élete végéig tart. Az eredeti tartam lejáratát követően a baleseti halálra szóló kockázat megszűnik.
- c) A biztosítottnak a meghosszabbított tartam során bekövetkező halálakor a biztosító a felhalmozási és plusz befektetési egységek aktuális vételi áron számított összértékét fizeti ki. A befektetési egységek aktuális értékének kiszámítására az igény bejelentését követő azon értékelési napon kerül sor, amikor a bejelentés időpontjára vonatkozó vételi ár rendelkezésre áll.
- d) A meghosszabbított tartam alatt a biztosító havonta levonja az adminisztrációs költséget a szerződés számlájáról. Amennyiben a felhalmozási és plusz befektetési egységek aktuális értéke nem elegendő az adott hónapban esedékes költség kifizetésére, a szerződés kifizetés nélkül megszűnik.
- e) A meghosszabbított tartamú szerződésre eseti díjak továbbra is befizethetők.
- f) A tartamhosszabbítás alatt a szerződés a 12. (2) pontban leírtak szerint visszavásárolható.

14. Egyéb szabályok

A jelen feltételekben nem szabályozott kérdésekben a biztosító Általános Életbiztosítási Szabályzata (kivéve: 9.§ (4), (5), (6), (7) bekezdése, 10.§, 11.§, 13.§, 14.§, 15.§ és a 17.§ (3) bekezdése) és a hatályos magyar jogszabályok irányadók.

Budapest, 2010. szeptember 27.

1. számú melléklet Visszavásárlási táblázat

Visszavásárlási értékek a felhalmozási befektetési egységek darabszámának arányában

Biztosítási év	Visszavásárlási érték %-a
1	94
2	96
3	98
4	100